

3-24-2013

## Elective Recital: Mollie Hamilton, soprano

Mollie Hamilton

Follow this and additional works at: [http://digitalcommons.ithaca.edu/music\\_programs](http://digitalcommons.ithaca.edu/music_programs)



Part of the [Music Commons](#)

---

### Recommended Citation

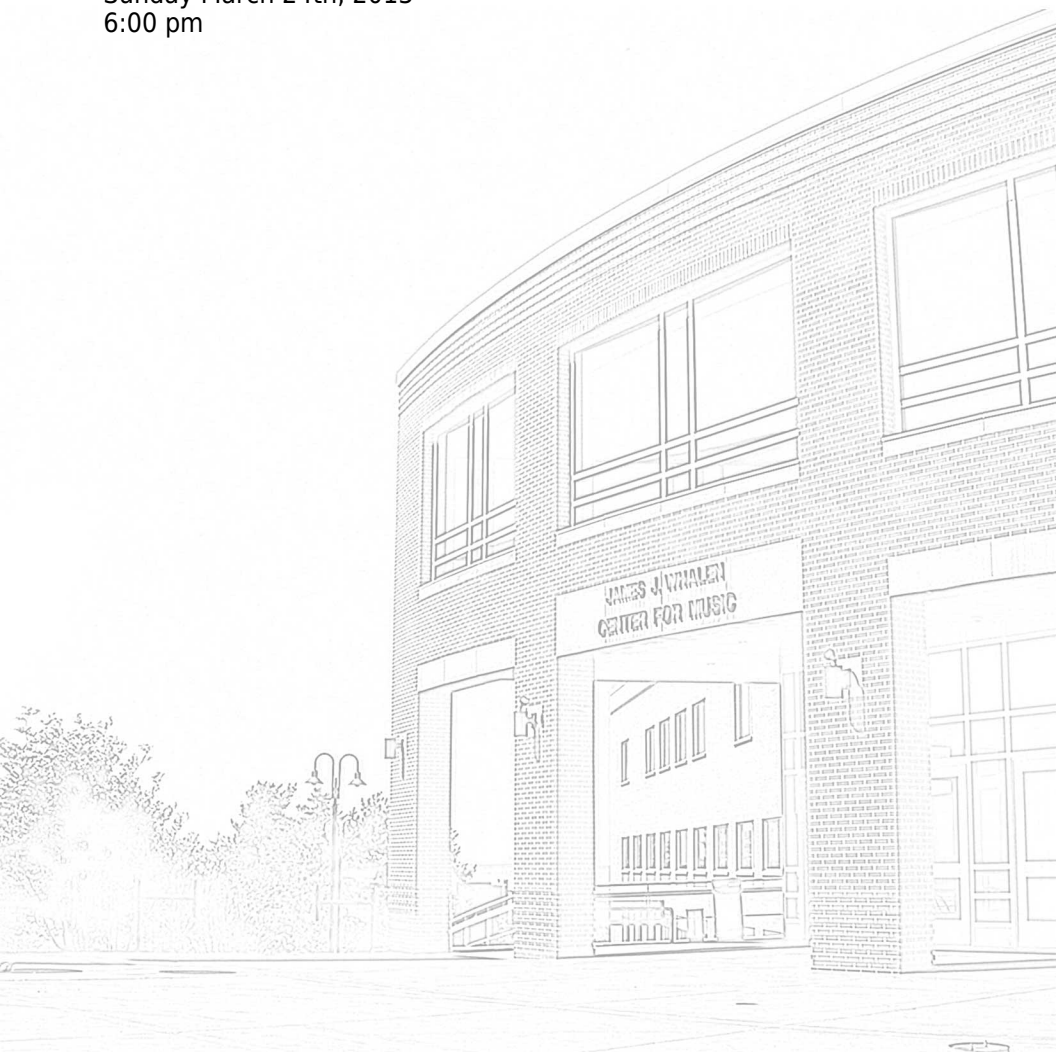
Hamilton, Mollie, "Elective Recital: Mollie Hamilton, soprano" (2013). *All Concert & Recital Programs*. 1873.  
[http://digitalcommons.ithaca.edu/music\\_programs/1873](http://digitalcommons.ithaca.edu/music_programs/1873)

This Program is brought to you for free and open access by the Concert & Recital Programs at Digital Commons @ IC. It has been accepted for inclusion in All Concert & Recital Programs by an authorized administrator of Digital Commons @ IC.

# **Elective Recital:** Mollie Hamilton, soprano

Mary Ann Erickson, piano

Nabenhauer Recital Room  
Sunday March 24th, 2013  
6:00 pm



**ITHACA COLLEGE**

School of Music

*Now in its second century, the Ithaca College School of Music affirms its fundamental belief that music and the arts are essential components of the human experience. The School of Music prepares students to be world-class professionals and the music leaders of tomorrow - ready to transform individuals and communities by advancing the art of music.*

# Program

Me Voglio fa 'na casa

Gaetano Donizetti  
(1797-1848)

Il Fervido Desiderio

Vincenzo Bellini  
(1801-1835)

Dein Blaues Auge  
Wir Wandelten

Johannes Brahms  
(1833-1897)

# Intermission

Fleur des Bles  
Nuit d' étoiles

Claude Debussy  
(1862-1918)

Come Ready and See Me

Richard Hundley  
(b. 1931)

I can't be Talkin' of Love

John Duke  
(1889-1984)

## Translations

### Me voglio fà 'na casa

Me voglio fa 'na casa miezo  
mare  
Fravecata de penne de pavune.  
Tralla la le la tralla la le la tra la  
la la.

D'oro e d'argiento le scaline fare  
e de prete preziose il barcune.  
Tralla la le la tralla la le la tra la  
la la.

Quanno Nennella Mia se va a  
facciare  
ognuno dice, mo sponta lu sole.  
Tralla la le la tralla la le la tra la  
la la.

### I Want to Build a House in the Middle of the Sea

I want to build a house in the  
middle of the sea  
made from Peacock Feathers.  
Tralla la le la tralla la le la tra la  
la la.

Of gold and Silver to make the  
stairs  
and of precious stones the  
balconies.  
Tralla la le la tralla la le la tra la  
la la.

When my Nennella appears  
Everyone will say, " Now the sun  
rises"  
Tralla la le la tralla la le la tra la  
la la.

### Il Fervido Desiderio

Quando verrà quel dì che  
riveder potrò quel che  
l'amante cor tanto desia?

Quando verrà quel dì che in sen  
t'accoglierò, bella fiamma  
d'amor, anima mia?

### The Fervent Wish

When will that day come when I  
may see again that which  
the loving heart so desires?

When will that day come when I  
welcome you to my bosom,  
beautiful flame of love, my  
own soul?

## **Dein Blaues Auge**

Dein blaues Auge hält so still, Ich blicke bis zum Grund. Du fragst mich, was ich sehen will? Ich sehe mich gesund.

Es brannte mich ein glühend Paar, Noch schmerzt das Nachgefühl; Das deine ist wie See so klar Und wie ein See so kühl.

## **Your Blue Eyes**

Your blue eyes keep so still, That I can gaze upon their very depths. You ask me, what do I want to see? I see my own well-being.

A glowing pair burned me once; The scar still hurts, still hurts. Yet your eyes are like the sea so clear, And like the sea, so cool and detached.

## **Wir Wandelten**

Wir wandelten, wir zwei zusammen, ich war so still und du so stille, ich gäbe viel, um zu erfahren, was du gedacht in jenem Fall.

Was ich gedacht, unausgesprochen verbleibe das! Nur Eines sag' ich: So schön war alles, was ich dachte, so himmlisch heiter war es all'.

In meinem Haupte die Gedanken, sie läuteten wie gold'ne Glöckchen: so wundersüß, so wunderlieblich ist in der Welt kein and'rer Hall.

## **We Wandered**

We wandered together, the two of us, I was so quiet and you so still, I would give much to know What you were thinking at that moment.

What I was thinking, let it remain unuttered! Only one thing will I say: So lovely was all that I thought - So heavenly and fine was it all.

The thoughts in my head Rang like little golden bells: So marvellously sweet and lovely That in the world there is no other echo.

## Nuit d'étoiles

Nuit d'étoiles, sous tes voiles,  
sous ta brise et tes  
parfums, Triste lyre qui  
soupire, je rêve aux amours  
défunts.

La sereine mélancolie vient  
éclore au fond de mon  
cœur, Et j'entends l'âme de  
ma mie Tressaillir dans le  
bois rêveur.

Je revois à notre fontaine tes  
regards bleus comme les  
cieux; Cettes rose, c'est ton  
haleine, Et ces étoiles sont  
tes yeux.

## Night of Stars

Night of stars, beneath your  
veils, 'neath your breezes  
and your scent, Sad the  
lyre that sighs and sighs,  
I'm dreaming of loves that  
are spent.

Melancholy so serene fills my  
heart up, bursting its seams  
And I hear the soul of my  
dear one Trembling in the  
forest of dreams.

Once again I see at our fountain  
How your gaze is blue as  
the skies; And this rose, it  
is your breathing, While all  
these stars, they are your  
eyes.

## Fleur des Blés

Le long des blés que la brise  
Fait onduler puis défrise En  
un désordre coquet, J'ai  
trouvé de bonne prise De  
t'y cueillir un bouquet.

Mets-le vite à ton corsage, - Il  
est fait à ton image En  
même temps que pour toi...  
Ton petit doigt, je le gage,  
T'a déjà soufflé pourquoi:

Ces épis dorés, c'est l'onde De  
ta chevelure blonde Toute  
d'or et de soleil; Ce  
coquelicot qui fronde, C'est  
ta bouche au sang vermeil.

Et ces bluets, beau mystère!  
Points d'azur que rien  
n'altère, Ces bluets ce sont  
tes yeux, Si bleus qu'on  
dirait, sur terre, Deux éclats  
tombés des cieux.

## Field Flowers

Amid the wheat that the breeze  
Has ruffled in playful  
teasing, Leaving disorder so  
gay, Here I seize my  
chance to please you, And  
pluck for you a sweet  
bouquet.

Place it lightly on your breast; I  
made it in your image blest  
And do you say, "Tell me  
why?" A little bird, I have  
guessed, Has already told  
you why!

First some ears of wheat, the  
flare of your lovely hair,  
Golden tresses full of sun;  
Now the scarlet poppies fair,  
These your lips that love  
has won.

And these bluets, how  
enchanting, But of azure  
disconcerting, These bluets  
are your own eyes, No blue  
on this earth so dazzling,  
Heaven's flow'rs fall'n from  
the skies.



## Upcoming Events

### March

- 25 - Hockett - 7:00pm - Composition Premieres
- 26 - Hockett - 8:15pm - Aaron Tindall, tuba
- 27 - Iger - 6:15pm - Healthy Living For Musicians

### April

- 1 - Hockett - 7:00pm - Faculty Showcase (*This concert will be web streamed live at <http://www.ithaca.edu/music/live> )*
- 2 - Hockett - 8:15pm - FLEFF concert
- 3 - Hockett - 7:00pm - Heidi Hoffman, cello
- 3 - Ford - 8:15pm - Wind Ensemble
- 4 - Hockett - 8:15pm - Guest Recital: Anton Machleder, guitar
- 5 - Hockett - 7:00pm - Ithaca Brass
- 10 - Ford - 8:15pm - African American Music week: Opera Noire
- 11 - Hockett - 8:15pm - African American Music Week: Student Showcase
- 12 - Hockett - 3:00pm - Russell Miller, guest voice masterclass
- 13 - Ford - 8:15pm - Gospel Festival (*This concert will be broadcasted on ICTV and web streamed live at <http://www.ithaca.edu/music/live> )*
- 14 - Ford - 4:00pm - Lincoln Center Preview Concert (*This concert will be web streamed live at <http://www.ithaca.edu/music/live> )*
- 15 - Hockett - 8:15pm - Contemporary Chamber Ensemble
- 16 - Ford - 8:15pm - Symphonic Band (*This concert will be web streamed live at <http://www.ithaca.edu/music/live> )*
- 17 - Hockett - 8:15pm - Opera Workshop
- 17 - Ford - 8:15pm - Concert Band (*This concert will be web streamed live at <http://www.ithaca.edu/music/live> )*
- 18 - Hockett - 9:00pm - Piano Ensemble
- 22 - Hockett - 7:00pm - Woodwind Chamber Ensemble
- 22 - Ford - 8:15pm - Jazz Lab; Will Tiberio, director
- 23 - Ford - 7:00pm - Sinfonietta (*This concert will be web streamed live at <http://www.ithaca.edu/music/live> )*
- 23 - Hockett - 8:15pm - Flute Choir
- 24 - Hockett - 7:00pm - Nathan Hess, piano
- 25 - Hockett - 8:15pm - Piano/String Ensembles
- 25 - Nabenhauer - 9:00pm - Improv Ensemble
- 26 - Ford - 8:15pm - Women's Chorale (*This concert will be web streamed live at <http://www.ithaca.edu/music/live> )*
- 26 - Nabenhauer - 9:00pm - Guitar Ensembles
- 27 - Ford - 1:00pm - Campus Band and Campus Jazz Ensemble (*This concert will be web streamed live at <http://www.ithaca.edu/music/live> )*
- 27 - Ford - 8:15pm - Choir and Madrigals
- 28 - Ford - 4:00pm - Chamber Orchestra/Chorus
- 29 - Ford - 8:15pm - Jazz Lab; Greg Evans, director
- 30 - Hockett - 7:00pm - Piano/Vocal Duos
- 30 - Ford - 8:15pm - Percussion Ensemble